

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 207/2008

tal-5 ta' Marzu 2008

li jadotta l-ispeċifikazzjonijiet tal-modulu *ad hoc* ta' l-2006 dwar id-dhul taż-żgħażaġh fis-suq tax-xogħol previsti mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunitajiet Ewropej,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 tad-9 ta' Marzu 1998 dwar l-organizzazzjoni ta' sħarriġ ta' kampjuni tal-forza tax-xogħol fil-Komunità⁽¹⁾, b'mod partikolari l-Artikolu 4(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-linji gwida Ewropej għall-Impjieġ⁽²⁾ jinkludu numru ta' orjentazzjonijiet ta' politika rilevanti għall-impjieġ taż-żgħażaġh, li jenfasizzaw li għandhom isiru aktar sforzi biex iwittu t-toroq għaž-żgħażaġh u biex inaqqsu il-qgħad fost iż-żgħażaġh. Dawn il-linji gwida jirreferu wkoll għall-miri u l-livelli ta' referenza stipulati fl-Istrateġija Ewropea ta' l-Impjieġ sa mill-2003 għat-tnaqqis ta' tluq bikri mill-iskola, iż-żieda fil-livelli ta' kisba edukattiva u "bidu għdid" għaž-żgħażaġh qieghda.
- (2) Il-livelli edukattivi ta' referenza huma mnaqqxa fil-Programm ta' Hidma ta' Edukazzjoni u Tahriġ 2010 li huwa implimentat mill-Istati Membri u l-Kummissjoni⁽³⁾. Dawn il-livelli ta' referenza għandhom jgħinu fil-monitoraġġ taż-żieda fil-livelli ta' kisba edukattiva u fit-tagħlim li jissokta matul il-hajja u għat-tnaqqis ta' dawk li jitolqu bikri mill-iskola – għaniijiet ta' politika mmirati biex iħejju bl-aħjar mod iż-żgħażaġh għall-hajja professjonali u soċjali tagħhom.
- (3) Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/702/KE tas-6 ta' Ottubru 2006 dwar il-Linjigwida Strateġiċi tal-Komunità dwar Koeżjoni⁽⁴⁾ ssejjah lill-Istati Membri sabiex jagħtu attenz-

joni speċjali għall-"implimentazzjoni tal-Patt Ewropew taż-Żgħażaġh, billi jiffacilitaw l-aċċess għall-impjieġ għaž-żgħażaġh, billi jtaffu t-transizzjoni mill-edukazzjoni għax-xogħol, inkluż permezz ta' pariri ta' gwida tal-karriera, għajnuna fit-tlestija ta' l-edukazzjoni, aċċess għal tahriġ u apprendistat xieraq".

- (4) Konsegwentement, teżisti hteġa evidenti għal sett ta' *data* komprensiv u paragonabbli dwar id-dhul taż-żgħażaġh fis-suq tax-xogħol sabiex jissorvelja l-progress lejn għani-jiet komuni ta' l-Istrateġija Ewropea ta' l-Impjieġi u tal-Proċess ta' Inkluzjoni Soċjali.

- (5) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 384/2005 tas-7 ta' Marzu 2005 li jadotta l-programm ta' moduli *ad hoc*, li jkopri s-snin 2007 sa l-2009, għall-istħarriġ kampjun tal-forza tax-xogħol previst mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98⁽⁵⁾ kien diġà jinkludi modulu *ad hoc* dwar id-dhul taż-żgħażaġh fis-suq tax-xogħol. Il-lista ta' varjabbli għal dan il-modulu għandha tiġi ddefinita.

- (6) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolment huma skond l-opinjoni tal-Kumitat tal-Programm Statistiku,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-lista dettaljata ta' varjabbli li għandha tingabar fl-2009 mill-modulu *ad hoc* dwar id-dhul taż-żgħażaġh fis-suq tax-xogħol għandha tkun kif stipulata fl-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħh fis-seba' jum wara l-publikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

(1) ĠU L 77, 14.3.1998, p. 3. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 1372/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 315, 3.12.2007, p. 42).

(2) Id-Deciżjoni tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 2005 dwar Linjigwida għall-politika ta' l-impjieġi ta' l-Istati Membri (2005/600/KE), ĠU L 205, 6.8.2005, p. 21.

(3) Kunsill, programm iddetaljat ta' hidma dwar is-segwitu ta' l-għaniijiet tas-sistemi ta' Edukazzjoni u tahriġ fl-Ewropa (2002/C 142/01), ĠU C 142, 14.6.2002, p. 1.

(4) ĠU L 291, 21.10.2006, p. 11.

(5) ĠU L 61, 8.3.2005, p. 23. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 341/2006 (ĠU L 55, 25.2.2006, p. 9).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 5 ta' Marzu 2008.

Għall-Kummissjoni
Joaquín ALMUNIA
Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

STHARRIĠ TAL-HADDIEMA

Speċifikazzjonijiet tal-modulu *ad hoc* 2009 dwar id-dhul taz-żgħażaġh fis-suq tax-xogħol

1. L-Istati Membri u r-reġjuni kkonċernati: kollha
2. Il-varjabbli għandhom ikunu kkodifikati kif ġej:

Il-klassifikazzjoni tal-varjabbli ta' l-Istharrig tal-Haddiema fil-kolonna "Filtri" tirreferi għall-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 430/2005.

Kolonna	Kodiċi	Deskrizzjoni	Filtru
203 PARHAT		L-ogħla livell ta' edukazzjoni milhuq mill-missier jew l-omm	Kull min huwa ta' età bejn il-15 u l-34 sena
	1	Baxx: ISCED 0, 1, 2 u 3c qasir	
	2	Medju: ISCED 3-4, (minghajr 3c qasir)	
	3	Għoli: ISCED 5-6	
	9	Mhux applikabbli (persuna ta' età taht il-15-il sena jew 'il fuq minn 34 sena)	
	Xejn	Ebda twegiba	
204-207 PARFOR		Art twelid il-missier u l-omm <i>(Għall-Ġermanja: ċittadinanza/ċittadinanza precedenti tal-missier u l-omm meta fil-gimgha ta' referenza għandhom iċ-ċittadinanza Germaniża)</i>	Kull min huwa ta' età bejn il-15 u l-34 sena
		Għall-kodifikazzjoni, ara l-klassifika ISO tal-pajjiżi	
	4 ċifri (il-missier – l-ewwel 2 ċifri, l-omm – l-aħhar 2 ċifri)	
	9999	Mhux applikabbli	
	Xejn	Ebda twegiba	
208 HATVOC		Orjentazzjoni ta' l-ogħla livell ta' edukazzjoni formali li nkiseb (HATLEVEL)	Kull min huwa ta' età bejn il-15 u l-34 sena
	1	Edukazzjoni ġenerali:	
	2	Edukazzjoni vokazzjonali fil-biċċa l-kbira (jew unika-ment) ibbażata l-iskola	
	3	Tahlita ta' edukazzjoni vokazzjonali bbażata l-iskola u fuq il-post tax-xogħol	
	4	Edukazzjoni vokazzjonali fil-biċċa l-kbira ibbażata fuq il-post tax-xogħol	
	5	Edukazzjoni vokazzjonali, bl-ebda distinzjoni possibbli bejn 2,3 u 4	
	9	Mhux applikabbli	
Xejn	Ebda twegiba		
209-214 STOPDATE		Xahar u sena ta' tluq mill-edukazzjoni formali għall-aħhar darba	Kull min huwa ta' età bejn il-15 u l-34 sena u EDUCSTAT=2 u HATLEVEL#00
	...	Xahar u sena	
	999999	Mhux applikabbli	
	Xejn	Ebda twegiba	

Kolonna	Kodiċi	Deskrizzjoni	Filtru
215 WORKEDUC		Xogħol matul l-istudji fl-edukazzjoni formali	Kull min huwa ta' età bejn il-15 u l-34 sena
	0	L-ebda xogħol jew xogħol ta' inqas minn xahar 1 fis-sena	
	1	Xogħol (unikament) bhala parti mill-programm edukattiv	
	2	Xogħol waqt l-istudju iżda esternament mill-programm edukattiv	
	3	Xogħol (unikament) matul interruzzjoni ta' l-istudji	
	4	Xogħol bhala tahlita ta' 1 u 2	
	5	Xogħol bhala tahlita ta' 1 u 3	
	6	Xogħol bhala tahlita ta' 2 u 3	
	7	Xogħol bhala tahlita ta' 1, 2 u 3	
	9	Mhux applikabbli	
	Xejn	Ebda tweġiba	
216-221 JOBSTART		Xahar u sena tal-bidu ta' l-ewwel xogħol ta' aktar minn 3 xhur wara t-tluq mill-edukazzjoni formali għall-aħħar darba	Kol.209-214 ≠ 999999 u xejn
	000000	Qatt ma kelli impjieg għal aktar minn 3 xhur	
	000001	Ix-xogħol attwali kien l-ewwel xogħol tiegħi	
	Xahar u sena	
	999999	Mhux applikabbli	
	Xejn	Ebda tweġiba	
222-224 JOB DUR		Tul ta' żmien ta' l-ewwel xogħol ta' aktar minn 3 xhur (wara t-tluq mill-edukazzjoni formali għall-aħħar darba)	Kol. 216-221 ≠ 000000 u 000001 u 999999
	...	Numru ta' xhur	
	999	Mhux applikabbli	
	Xejn	Ebda tweġiba	
225 FINDMETH		Metodu li ppermetta s-sejba ta' l-ewwel xogħol ta' aktar minn 3 xhur (wara t-tluq mill-edukazzjoni formali għall-aħħar darba)	Kol. 216-221 ≠ 000000 u 999999
	1	Permezz ta' istituzzjoni edukattiva	
	2	Permezz tas-SPI (Servizzi Pubbliċi ta' Impjieg)	
	3	Permezz ta' riklami fl-istampa jew l-Internet	
	4	Preżentazzjoni ta' applikazzjoni diretta (spontanja) għax-xogħol lil min iħaddem	
	5	Permezz tal-familja u l-hbieb	
	6	Xogħol instab wara esperjenza preċedenti (impjieg tas-sajf/bhala student, apprentistat, kariga ta' tahriġ, impjieg volontarju) fl-istess kumpanija	
	7	Varar ta' negozju privat	
	8	Ohrajn	
	9	Mhux applikabbli	
	Xejn	Ebda tweġiba	

Kolonna	Kodiċi	Deskrizzjoni	Filtro
226-229 JOB OCC 9999 Xejn	Kariga fl-ewwel xogħol ta' aktar minn 3 xhur (wara t-tluq mill-edukazzjoni formali għall-aħħar darba) ISCO-88 (COM) ikkodifikat f'livell ta' 3 ċifri jew jekk possibbli 4 Mhux applikabbli Ebda tweġiba	Kol. 216-221 ≠ 000000 u 000001 u 999999
230 JOB CONTR	1 2 3 4 5 6 9 Xejn	Tip ta' kuntratt fl-ewwel xogħol ta' aktar minn 3 xhur (wara t-tluq mill-edukazzjoni formali għall-aħħar darba) Għal rasi Impjegat, <i>fulltime</i> permanenti Impjegat, <i>part-time</i> permanenti Impjegat, <i>fulltime</i> temporanju Impjegat, <i>part-time</i> temporanju Haddiem mal-familja Mhux applikabbli Ebda tweġiba	Kol. 216-221 ≠ 000000 u 000001 u 999999
231 TRANSACT	1 2 3 4 5 6 7 8 9 Xejn	Attività ewlenija ta' mill-inqas 3 xhur wara t-tluq mill-edukazzjoni formali għall-aħħar darba u qabel il-bidu ta' l-ewwel impjieg Impjegat – xogħol f'impjieg(i) ta' f'it żmien (massimu 3 xhur) Lieva jew xogħol obbligatorju fil-komunità Qiegħed, attivament infittex għal xogħol Qiegħed, mhux qed infittex għal xogħol attivament minhabba: Responsabilitajiet tal-familja Partecipazzjoni fedukazzjoni mhux formali Attivitajiet volontarji Problemi tas-saħħa Raġunijiet oħrajn Mhux applikabbli Ebda tweġiba	Kol.209-214 ≠ 999999 u xejn u {l-ewwel impjieg mibdi aktar minn 3 xhur wara d-data fil-Kol.209-214 jew Kol.216-221 =000000}
232/237	0000-9999 00-99	Fattur li jimmultiplika l-komponenti għall-modulu LFS ta' l-2009 (fakultattiv) Il-Kolonni 232-235 fihom numri shaħ Il-Kolonni 236-237 fihom il-punti decimali	Kull min huwa ta' età bejn il-15 u l-34 sena
238 (PARNAT)	9999 Xejn	Ċittadinanza tal-ġenituri fil-mument ta' twelidhom (fakultattiv) Għall-kodifikazzjoni, ara l-klassifika ISO tal-pajjiżi Mhux applikabbli Ebda tweġiba	Kull min huwa ta' età bejn il-15 u l-34 sena